

If + prétérit et would

Cours d'anglais - niveau 4e

Avec **if + prétérit** suivi de **would**, on imagine une situation qui n'est pas vraie aujourd'hui : « Si j'étais à New York, je monteraais en haut de l'Empire State Building. » C'est la grammaire du rêve, des souhaits et des conseils. Tu connais déjà le conditionnel avec *would* ; ici, tu vas l'associer à une condition imaginaire.

Ce cours est à **télécharger en PDF et à imprimer gratuitement** : le bouton se trouve en bas de la page, sans inscription.

Imaginer avec if + prétérit

Compare ces deux phrases :

- **If I have time, I will call you.** (*Si j'ai le temps, je t'appellerai.*) : c'est **possible**, ça peut vraiment arriver.
- **If I had a time machine, I would visit the Middle Ages.** (*Si j'avais une machine à remonter le temps, je visiterais le Moyen Âge.*) : c'est **imaginaire**, je n'en ai pas.

DÉFINITION

Dans une hypothèse avec **if + prétérit**, le prétérit n'exprime pas le passé : il exprime l'**irréel**, la distance avec la réalité. La phrase parle du présent ou du futur, mais d'un présent imaginé.

La formation : if + prétérit, would + base verbale

FORMATION

If + sujet + verbe au prétérit, sujet + would ('d) + base verbale.

Jamais de would après if !

IF + PRÉTÉRIT

If I were in New York,

la condition imaginaire

+

WOULD + BASE VERBALE

I would visit Central Park.

la conséquence imaginée

La condition au prétérit, la conséquence avec would.

EXEMPLES

If I lived by the sea, I would go surfing every day. (*Si j'habitais au bord de la mer, j'irais surfer tous les jours.*)

If she knew the answer, she would tell us. (*Si elle connaissait la réponse, elle nous la dirait.*)

If we won the lottery, we would buy a boat. (*Si nous gagnions au loto, nous achèterions un bateau.*)

If it didn't rain so much, Ireland wouldn't be so green. (*S'il ne pleuvait pas autant, l'Irlande ne serait pas si verte.*)

L'ordre des propositions

On peut commencer par la condition ou par la conséquence. Quand *if* est en tête, on met une **virgule** ; quand il est au milieu, pas de virgule.

- **If I had wings, I would fly to New York.**
- **I would fly to New York if I had wings.**

Rappel du prétérit

Le verbe après *if* se met au prétérit, régulier en **-ed** (*lived, played, wanted*) ou irrégulier (*had, knew, went, won, could*). À la forme négative : **didn't** + base verbale.

If I were : le cas du verbe be

RÈGLE

Avec **be**, on utilise **were** à toutes les personnes dans une hypothèse : **If I were, if he were, if she were, if it were**. À l'oral, on entend aussi *if I was*, mais *were* est la forme recommandée à l'écrit.

- **If I were in New York, I would walk across the Brooklyn Bridge.** (*Si j'étais à New York, je traverserais le pont de Brooklyn à pied.*)

- **If my dog were a person, he would be a comedian.** (*Si mon chien était une personne, il serait humoriste.*)

If I were you : donner un conseil

L'expression **If I were you, I would...** sert à conseiller quelqu'un, comme « À ta place, je... ».

- **If I were you, I would take an umbrella.** (*À ta place, je prendrais un parapluie.*)
- **If I were you, I wouldn't tell her.** (*À ta place, je ne le lui dirais pas.*)

Comparer avec if + présent, will

Le choix entre les deux structures dépend de ce que tu penses de la situation : est-elle réaliste ou imaginaire ?

	Hypothèse réelle (possible)	Hypothèse imaginaire (irréelle)
Condition	if + présent	if + prétérit
Conséquence	will + BV	would + BV
Exemple	If it snows tomorrow, we will build a snowman.	If it snowed in July, we would build a snowman.
Traduction	S'il neige demain, nous ferons un bonhomme de neige.	S'il neigeait en juillet, nous ferions un bonhomme de neige.
Sens	c'est probable	c'est très peu probable ou faux

COMPARER

If I see Tom, I'll give him your message. (*Je le verrai sans doute.*)

If I saw a ghost, I would scream. (*Je ne crois pas aux fantômes.*)

Les souhaits imaginaires

Pour rêver à voix haute, on combine souvent if + prétérit avec des sujets qui font imaginer : un super-pouvoir, une célébrité, un voyage.

Mia: If you could have one superpower, what would you choose?

Leo: I'd choose teleportation. If I could teleport, I would have breakfast in Paris and lunch in New York!

Mia: Cool! If I were famous, I would give concerts all over the world.

Leo: And if you were the president, what would you change?

Mia: I would make school start at ten o'clock!

Pour poser la question : **What would you do if...? What would you do if you met your favourite singer?** (*Que ferais-tu si tu rencontrais ton chanteur préféré ?*)

ASTUCE

Could est le prétérit de can : **If I could fly...** = « Si je pouvais voler... ». Dans la conséquence, could peut aussi remplacer would : **If I had money, I could travel.** (Je pourrais voyager.)

Les pièges des francophones

- **Pas de would après if** : **If I had a dog**, jamais *If I would have a dog*. Comme en français, on ne dit pas « si j'aurais » !
- **Were pour toutes les personnes** : **If she were here.**
- **Le prétérit n'est pas du passé** : **If I lived in London** parle d'aujourd'hui, pas d'hier.
- **Base verbale après would** : **I would go**, jamais *I would went*.
- **Ne mélange pas les structures** : pas de *If I had time, I will come*. Prétérit va avec would, présent va avec will.

L'essentiel à retenir sur if + prétérit

POUR RETENIR

- **If + prétérit, would + BV** : situation imaginaire ou peu probable.
- **were** à toutes les personnes ; **If I were you** = à ta place.
- If + présent, will + BV : situation réelle et possible.
- Jamais de would dans la proposition avec if ; virgule quand if est en tête.
- Question : **What would you do if...?**